

Distr.
GENERAL

S/1998/658
16 July 1998

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين العام
من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للكويت لدى
الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أرفق لسعادتك رسالة معالي الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح، النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء وزير الخارجية.

سأكون ممتناً لو تفضلتم بتوزيع هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) علي سليمان السعيد
القائم بالأعمال بالنيابة

مرفق

رسالة مؤرخة ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين العام
من وزير خارجية الكويت

أود أن أشير إلى ما ورد في رسالة السيد محمد سعيد الصحاف - وزير خارجية جمهورية العراق والموجه لمعالكم بتاريخ ١ تموز/يوليه ١٩٩٨، بشأن ادعاءاته بإقدام السلطات الكويتية المختصة على بيع خمس ناقلات نفط عراقية (خردة) بقيمة (١٦,٥) مليون دولار أمريكي.

وفي هذا السياق أود أن أضع أمام معالكم الحقائق التالية:

١ - أن العراق قد استخدم تلك الناقلات الخمس المذكورة في رسالة وزير خارجية العراق في سرقة كميات من النفط الكويتي خلال فترة احتلاله لدولة الكويت.

٢ - أن العراق قد أرسى تلك الناقلات في المياه الإقليمية الكويتية بغرض تسريب النفط إلى مياه البحر لتدمير وتلويث البيئة البحرية.

٣ - إن حالة هذه الناقلات الموجودة في المياه الإقليمية الكويتية أربع منها غير صالحة والخامسة يمكن إصلاحها، إلا أن ذلك يتطلب صرف مبالغ باهظة.

وإزاء الأخطار التي قد تتعرض لها هذه الناقلات من جراء أثر التآكل المستمر لهياكلها مما يؤدي إلى غرقها، فقد قامت الجهات الكويتية المعنية بصرف مبلغ مقداره (١٨,٤) مليون دولار أمريكي حتى تاريخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ لصيانة هذه الناقلات والإشراف عليها.

وفي الختام أود أن أؤكد على أنه كان من الأجدر بالعراق أن يلتزم بتنفيذ قرارات مجلس الأمن ذات الصلة ويتعاون مع الأمم المتحدة لإطلاق سراح الأسرى الكويتيين وغيره من الجنسيات الأخرى وإعادة الممتلكات الكويتية التي استولى عليها بشكل مدروس ومنظم خلال احتلاله بدلا من توجيه الاتهام لدولة الكويت بالقيام بأعمال غير قانونية بشأن تلك الناقلات.

(توقيع) صباح الأحمد الجابر

النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

وزير الخارجية
